Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NĂM THỨ TƯ ✶ SỐ 798 ✶ GIÁ : 2$ ✶ THỨ TƯ 23-12-1964

thời luận

THONG-TIN ✦ BINH-LUAN ✦ VA KIEN-THIET

Giám-đốc kiêm Chủ-bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN ● TOÀ SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224, Gia-Long — Saigon Giây nói. 21.998

Đại tướng NGUYỄN-KHÁNH hội kiến với THỦ TƯỚNG TRẦN-V-HƯƠNG

Hồi 15 giờ chiều 21-12 vừa qua, Thủ tướng Trần văn Hương đã tiếp kiến Đại tướng Nguyễn Khánh, Thủ Tư - Lệnh Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa. Cuộc hội kiến đã kéo dài 45 phút.

BÁC SĨ
Hoàng-cơ-Bình
không bị ai bắt cả
Sau khi các báo loan tin Bác sĩ Hoàng-cơ Bình bị bắt, bốn báo cáo gửi đến thông tấn phòng thuốc của Bác sĩ thì được chính Bác sĩ trả lời ngay. Bác sĩ lấy làm ngạc nhiên các báo đã đăng một tin như vậy.

TUYÊN-CÁO CỦA BỘ VĂN-HOÁ GIÁO-DỤC

NHÀ TRƯỜNG V.N. TÔN-TRỌNG CÁC TÔN-GIÁO

xem tôn giáo như một yếu tố căn bản trong công cuộc giáo-dục

NHƯNG PHẢI GIỮ TRUNG-LẬP VỚI MỌI TÔN GIÁO

- *Học-sinh Trung-học cần học môn Công-dân giáo-dục, nhưng chưa thể tham-gia hoạt-động chánh-trị.*
- NHỮNG GIÁO-CHỨC DÙNG LỜI PHÁT ĐỀ TUYÊN TRUYỀN CHÁNH TRỊ, XÁCH ĐỘNG HỌC-SINH, SẼ BỊ NGHIÊM TRỊ
- ĐỢT ĐẦU 45 TRONG 75 TRƯỜNG TRUNG-HỌC TƯ THỤC ĐƯỢC PHÉP MỞ CỬA NGÀY 24-12-1964

Bộ Văn-hoá Giáo-dục vừa công bố một bản tuyên cáo nguyên văn như sau :

« Trong một xã hội tự do, nhà trường, công cũng như tư, có nhiệm vụ đào tạo thanh niên nước nhà người biết tôn trọng đạo đức để phục vụ quốc hoàng và nhân loại, hoàn thành sứ mạng làm người. Nhiệm vụ của nhà trường, do đó, có tính cách truyền cứu, vượt khỏi mọi chế độ, mọi biên giới, mọi đường lối chính trị.

« Có nhiệm vụ đào tạo con người, nhà trường không thể lãng quên hoặc không đề tâm giáo, cũng như hiểu như sự tương giao giữa con người với một thực tại siêu việt, là yếu tố căn bản và cao đẹp nhất của con người. Trong lịch sử, các tôn giáo lớn đã khởi nguồn cho nhiều nền văn minh rực rỡ và hiện nay vẫn tuôn hướng vào Xã đến bước tiến của nhân loại hướng về những lý tưởng cùng hằng và huyền diệu.

« Đây vào những nhận định trên Bộ Văn hóa Giáo dục long trọng tuyên cáo :

1.— Nhà trường Việt Nam dưng bên ngoài mọi hoạt động có tính cách chính trị. Chính phủ cam kết không biến nhà trường thành nơi gieo tự của chế độ như trong các giai đoạn vừa qua.

2.— Nhà trường Việt Nam phải giữ thái độ trung lập với mọi tôn giáo, Đặc biệt Liên Hiệp Quốc cấm hoàn không quan xét riêng của Trung Cộng, Bắc Việt, Bắc Hàn và Đông Đức, trong khi những nước Cộng sản đã không tiêu nhận Hiến Chương Liên Hiệp Quốc và không tôn trọng những quyết nghị của Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc hoặc của Hội Đồng Bảo An.

Cuộc tiếp xúc đầu tiên ở tại Phủ Thủ tướng bắt đầu bắt đầu lúc 6 chiều ngày 20-1. Cho đến 21 giờ 45 phút mới chấm dứt. Hồi 10 giờ sáng 21-12 cuộc tiếp xúc lại được tiếp tục.

Theo chúng tôi được biết : sau đích cuộc tiếp xúc nói trên, người trở thăm hỏi 4 điểm quyết nghị đã được H.Đ. quân lực công bố.

Xem tiếp ❶ Trang 4

● CÁC CHÁNH KHÁCH BỊ BẮT ĐÊM 19-12

BỊ GIAM

● Riêng ô. Tr-v-Văn

BỊ BẮT VỀ TỘI GÌ ?

● TÂM-CHUNG và SAO BIỂN

Hội đồng Quân lực có thực sự ủng hộ chính phủ Trần văn Hương không ?

Theo như bản Tuyên ngôn của Hội đồng Quân Lực, người đọc trước được đến và cuộc họp bảo ngày 20-12-64- Hội đồng Quân lực giải tán Thượng hội Đồng, tu chỉnh Hiến Chương đã thực hiện chủ trương « Quân đội ngoài chính trị vững ». Người ta, theo như những tin tức chính xác mà chúng tôi nhận được đã có sự đồng ý của Quân trưởng và Thủ tướng trước khi khởi đầu cuộc « chánh biến » ấy.

Để duy trì an ninh và trật tự đô-thành, một lần nữa quân đội VNCH đã phải đứng lên để đập tan những mầm mống phá hoại và chia rẽ. Tuy thế Hội đồng Quân lực vẫn giữ đúng lời cam kết ngày 25-8-64 là nhiệm Quốc Trưởng và ấy nhiệm cho ông

Xem tiếp ❶ Trang 4

NHIỀU CUỘC HỘI-ĐÀM QUAN-TRỌNG TẠI SAIGON

NHIỀU BIỆN - PHÁP MỚI

sắp thi hành để đối phó với tình thế mới

★ Ông Taylor tiếp 4 tướng lãnh tại tòa Đại-sứ.

SAIGON (T.T.L.) — Hồi 6 giờ chiều ngày 20-12, Thủ tướng Trần-văn-Hương đã tiếp tập bài thường Hội đồng Nội các, thảo luận trong 3 giờ đồng hồ và các biện có mới đưa vào việc giải tán T.H.Đ.Q.C.

Sau khi T.H.Đ.Q.C. bị giải tán, ông Chung tấn Cang, tự lịnh Hải quân đã Đại diện Hội đồng quân lực VNCH hội đàm với Thủ tướng Trần văn Hương nhiều lần.

Cuộc tiếp xúc đầu tiên ở tại Phủ Thủ tướng bắt đầu bắt đầu lúc 6 chiều ngày 20-12 cho đến 21 giờ 45 phút mới chấm dứt. Hồi 10 giờ sáng 21-12 cuộc tiếp xúc lại được tiếp tục.

Theo chúng tôi được biết : sau đích cuộc tiếp xúc nói trên, người trở thăm hỏi 4 điểm quyết nghị đã được H.Đ. quân lực công bố.

Xem tiếp ❷ Trang 4

VÀO KHOẢNG 1967,

Trung Cộng

Sẽ là một mối đe dọa nguyên tử đối với các nước lân bang

Trong ngày thứ hai, Bác sĩ Chu Vạn-Chang, một khoa sĩ học gia ở Đại học Michigan tuyên bố : Trung Cộng sẽ trở nên một mối đe dọa nguyên tử cho các lân bang trong năm 1967.

Ông nói : « Hãy còn lâu, trong 10 năm, hay trong một thế hệ, người Mỹ chưa phải lo ngại về việc Trung Cộng có bắn tiễn bắn tên được từ xa ». Nhưng những nước như Ấn độ, Cam Bốt, Việt Nam cộng hòa, Miến Điện có thể bị nguy hiểm.»

— Hội nghị của Liên Minh Bắc Đại Tây Dương nhóm họp ở Paris.

HÌNH TRÊN : Là Ngoại Trưởng Hoa-Kỳ (bên trái) cùng đi với Thủ Tướng Pháp, ông Pompidou (bên phải sau một cuộc họp đầu.

THẬT LÀ PHI LÝ VÀ VÔ LUẬN THƯỜNG

NỀU LIÊN-HIỆP-QUỐC CHẤP NHẬN CÁC QUAN SÁT VIÊN

TRUNG CỘNG, BẮC VIỆT, BẮC HÀN VÀ ĐÔNG ĐỨC

(Loi Đại-sứ NGUYỄN-QUÍ-ANH tại Tây-Đức)

Hôm thứ sáu vừa qua, ông Nguyễn quí Anh, Đại sứ Việt Nam tại Tây Đức, đã điều thuyết tại Trung tâm Báo chí Quốc tế Bonn, đã đề cập đến vấn đề Liên Hiệp Quốc chấp nhận cho Đại sứ Việt Nam Cộng hòa, Đại sứ Nguyễn quí Anh đã tuyên bố rằng nhân dân Việt Nam hoàn toàn bác bỏ đề nghị của Trung Cộng và không có lý gì nào tham dự chiến đấu giúp khối như vậy, mà lại chấp đề cho đặc quyền của Trung Cộng, Bắc Việt, Bắc Hàn và Đông Đức, trong khi những nước Cộng sản đã không tôn nhận Hiến Chương Liên Hiệp Quốc và không tôn trọng những quyết nghị của Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc hoặc của Hội Đồng Bảo An.

Trung tâm huấn nghiệp Vườn Lài

(Bình-Khang cũ)

SẮP ĐỔI THÀNH TRUNG-TÂM XÃ-HỘI

Trung tâm huấn nghiệp cũ tại Vườn Lài sẽ được Bộ Xã Hội, sẽ chọc lại. Tại đây, Bộ Xã Hội sẽ thiết lập lớp may gấu, nhà giữ trẻ, chỉ may quần áo cũng để lớp huấn luyện xã hội thường thức, nơi cho các bà xã hội thực tập tại chỗ và tự nghiệp. Với các cơ sở nói trên, địa điểm này có thể được coi như một trung tâm công đồng.

Ông Phan Sơn Hiền, Tổng Trưởng xã hội, vừa cho biết thêm các nhà giữ trẻ, trong của Dr viên. Chánh sự vụ Sở Hoạt Động xã hội và Chánh sự vụ Sở bảo trợ phụ nữ và Nhi đồng, sau khi kết thúc công tác

Tổng Trưởng Nga sẽ đến Việt Nam

Ngoại trưởng Nga sắp đến Saigon để thăm viếng Việt Nam Cộng hòa.

Ngoại trưởng Nga sẽ đến Saigon vào khoảng cuối tháng 1 năm 1965 và ở lại Saigon trong vòng 3 ngày.

Ngoại trưởng Nga sẽ

ĐỌC BÁO CHUM CÁC BẠN

MỘT TÀI-LIỆU QUAN TRỌNG CỦA TUẦN BÁO LIME

Phật-giáo và chánh-trị

« Trong lòng tôi của hiến cả, không bao giờ có tăng-đồng. Nhưng mọi sự đều ẩn lặng. Vậy kẻ tu hành, lúc nào cũng phải yên lặng.

Không lực nào được xâu động và chẳng bao giờ được vùng mình. Đây là một trong những lời Đức Phật quen.

(trang 7)

THÁI LAN — Cả là trường khảo cứu Á Đông, không có quyền nhân tố mà Phật Giáo lại là một sức mạnh hiển linh, nó thuyết phục được con người như ở Thái Lan, một nước thân Tây Phương đặc điểm là một nước Lập-Hiến Vua BHUMIBOL của cho được tôn kính khắp trong nước như là một vị Thánh Tử Ở Thái, mọi nơi, cũng như ở không những đây kính phục, chạy là không vị thánh đạo mình, nhưng các Ngài còn được tôn trọng trong cả khoa học thực tế và kỹ-thuật nữa. Mặc sẽ nhà quý tộc thành cố vấn cho những bàn giảm đi những nhà tinh thần đã giúp ý kiến, trước khi quyết định những việc đầu tư quan trọng.

Nhà Vua trả lời: « Chúng ta đều là Phật tử cả. Và vậy là mọi việc tôi sẽ Phật giáo khi tôn cách tôi thì đã bắt sự sinh giết cả nhau »

NHẬT BẢN.— Ở giữa những sự thay đổi, mọi quá đến những cá một, trong việc kỷ quyết hòa, cũng người Phật Tử đã hiểu và những sự đổi lớn những gì trên xuất lập thành đảng Soka Gakkai (Hiểu và Sáng tạo giá trị). Lên những đoàn bắt nguồn những người lao động nhiều nhất, có những kẻ thất nghiệp, đông Soka Gakkai đã mở được hơn 13 triệu lượng viên, phần lớn ở trong bộ đảng Cộng Hòa nhưng kể bắt nên nghèo nên ở trong tình thành. Đó là người chịu chết và trong những khóm gia đình tốt lên, ý phải bị phiền chu đáo cũ viên chính bị tên Giám Đốc, chỉ bắt là phải thi giúp.

Thiết kế ra cái tổ chức thể đó chính trị, không chịu chấp nhận một tư tưởng nào khác với những tư tưởng của giáo thông quan và tôn giáo của họ (bộ ông thông tin) thì sẽ bị đưa đến ngay đến Phòng Giám Đốc (tr. 8).

Đó là một trong những lời của Đức Phật bị nói thay đổi và Đức Phật đã là một trong những nhân tố là mà tên là Đảng Soka Gakkai Nhân quyền đã bắt nguồn thành lên làm chủ nước Nhật bản mới Quốc Gia đặc hành phát, sau đó là thực hiện nhu bao hoàn chỉ nhân tăng cách truyền bá kinh thánh Nhật Bản đã tạo được không được, hay là « thế giới chỉ là một quốc gia không » Đức Hiển thương của Nhật Bản đã tạo được không được gì nữa cũng cách thành tri nhu, Đảng Soka Gakkai đã tạo được một cách thắng lên ra tin cả chúng Đảng Chánh phủ trong cách phát khác thông tin quyền thành lập của Công Kaji Harashima trong đảng Soka Gakkai là một tư quan hoàn toàn độc lập. Đảng Cộng phủ trong quốc dương đưa ra 12 người ứng cử viên, trong đó có 7 Nghị Viên, và 10 ứng cử viên ở Thượng nghị Viện trong nửa Kỳ tới. Tất cả những ứng cử viên nay đều có phải số phiếu trúng cử.

TÂN ĐỘ (Ấn Độ). — Tại các người đã con phải Phật Giáo Người thay cả nhà sư ở Tích Lan chức đầu vào bình vị. Trong đó nhà bộ, không có gì cùng chắc, những người Phật tử là những người duy nhất và mặt, bách vững vững nhất, nhân chính quyền. Cuc mà trong năm 1940 đã tác đến được tình thông một chính đáng « đức độ » (trong vự ấn đáng) đã bắt thành một việc thích người. Anh ta khác nước. Năm 1956, những nhà sư đã thành lập một tổ chức chính trị, đã được đặt Ông Ambedkar là đã lấy tài chính vào công quỹ. Và Vua Bhumibol đã được đến các trước hết chức trước phẩm bên của Thống chế Sarit.

Nhà Vua trả lời: « Chúng ta đều là Phật tử cả. Và vậy là mọi việc tôi sẽ Phật giáo khi tôn cách tôi thì đã bắt sự sinh giết cả nhau »

NHẬT BẢN.— Ở giữa những sự thay đổi, mọi quá đến những cá một, trong việc kỷ quyết hòa, cũng người Phật Tử đã hiểu và những sự đổi lớn những gì trên xuất lập thành đảng Soka Gakkai (Hiểu và Sáng tạo giá trị). Lên những đoàn bắt nguồn những người lao động nhiều nhất, có những kẻ thất nghiệp, đông Soka Gakkai đã mở được hơn 13 triệu lượng viên, phần lớn ở trong bộ đảng Cộng Hòa nhưng kể bắt nên nghèo nên ở trong tình thành. Đó là người chịu chết và trong những khóm gia đình tốt lên, ý phải bị phiền chu đáo cũ viên chính bị tên Giám Đốc, chỉ bắt là phải thi giúp.

Thiết kế ra cái tổ chức thể đó chính trị, không chịu chấp nhận một tư tưởng nào khác với những tư tưởng của giáo thông quan và tôn giáo của họ (bộ ông thông tin) thì sẽ bị đưa đến ngay đến Phòng Giám Đốc (tr. 8).

Đó là một trong những lời của Đức Phật bị nói thay đổi và Đức Phật đã là một trong những nhân tố là mà tên là Đảng Soka Gakkai Nhân quyền đã bắt nguồn thành lên làm chủ nước Nhật bản mới Quốc Gia đặc hành phát, sau đó là thực hiện nhu bao hoàn chỉ nhân tăng cách truyền bá kinh thánh Nhật Bản đã tạo được không được, hay là « thế giới chỉ là một quốc gia không » Đức Hiển thương của Nhật Bản đã tạo được không được gì nữa cũng cách thành tri nhu, Đảng Soka Gakkai đã tạo được một cách thắng lên ra tin cả chúng Đảng Chánh phủ trong cách phát khác thông tin quyền thành lập của Công Kaji Harashima trong đảng Soka Gakkai là một tư quan hoàn toàn độc lập. Đảng Cộng phủ trong quốc dương đưa ra 12 người ứng cử viên, trong đó có 7 Nghị Viên, và 10 ứng cử viên ở Thượng nghị Viện trong nửa Kỳ tới. Tất cả những ứng cử viên nay đều có phải số phiếu trúng cử.

TÂN ĐỘ (Ấn Độ). — Tại các người đã con phải Phật Giáo Người thay cả nhà sư ở Tích Lan chức đầu vào bình vị. Trong đó nhà bộ, không có gì cùng chắc, những người Phật tử là những người duy nhất và mặt, bách vững vững nhất, nhân chính quyền. Cuc mà trong năm 1940 đã tác đến được tình thông một chính đáng « đức độ » (trong vự ấn đáng) đã bắt thành một việc thích người. Anh ta khác nước. Năm 1956, những nhà sư đã thành lập một tổ chức chính trị, đã được đặt Ông Ambedkar, một Phật tử nổng chính, nhà chính trị trong đảng, và lấy tài chính vào công quỹ. Và Vua Bhumibol đã được đến các trước hết chức trước phẩm bên của Thống chế Sarit.

Ba Bandaranaike thành lập một đảng chính trị, mục

TRUYỆN NGẮN

HAI VỈ SAO BIỂN

GIANG THÁI AN

Nhà Trang trời vào đông biển lặng. Nhưng lão gió từ biển thổi vào chốn vịnh vậy mà lên lanh đáo tạo oai oanh. Tôi lặng lẽ đứng lên khép cửa phòng lại lão thoát lên bàn. Trời tối đen như mực, đôi ba vì sao lấp lánh. Tiếng sóng vỗ làm vang lớp lớp. Thỉnh thoảng lại ghềnh đá bao vây trên gió gầm gừ tung cao tan thành kỳ lạ. Tôi chợt rùng mình, không biết vì sự hay vì lạnh. Đang kia là mấy đã ra sao. Và vì thế vẫn thường ngày. Nhớp đêm gió lạnh hiu đông như thế nay tôi lại thấy vô vì lan bao rồi bắt. Không biết gió nay lạnh bao Vũ đang ở đâu. Anh có biết rằng tôi vẫn cho nhớ anh, yêu anh và vẫn con đợi đôi vì một mối tình không quên được.

Ba năm trước, vì ông tôi qua khai trong đội Sinh Nhật của một người bạn Hồng Kông Vũ đến dự bữa tiệc thật tế 100 đã quân nhân cần bàn đến lúc Đường. Thế mà Vũ hoàn vào phòng giác tiếng vỗ tay đón đập của mọi người. Vũ mỉm cười đi là.

— Tri thành thật anh lên các bạn. Thực tình tôi vẫn và sau mội cuộc hành quân và vì sự trở nên lạc giữa tại sang đây.

Đang Vũ đây gây đây vào mái tóc. Cuộc vui bắt đầu. Tự mở gọc phòng tiếng nhạc tràm vang lên. Tung cầu tung cầu đưa nhau lên bơi. Tôi vẫn ngồi thu mình trong ghế ngồi ngắm mọi Đồng Vũ tiếng đàn bao tôi nghiêng người cho ba bên.

— Cô không nhảy ?

— Tôi hơi yếu lắm.

— Trong nay ngồi ngại quá, mời cô ra sân một lát, có lẽ người ấy đã chịu bao nhiêu.

Tôi đang dây tiếc. Vũ bước ra ngoài. Mọi bạn vẫn lý thông nhảy. Vũ đã trong

— Tôi trông có không khách cảnh nhiều nhịp là mấy, cô có vẻ hơi mơ mộng.

Tôi hiểu bật cười thành tiếng

— Ồ ! Thật thế hồ lòng ? Thế mà tôi cũng chả biết đấy.

Tan tiếc. Vũ đưa tôi về Trên không lâm. Hơi mát lạ trời cong lạnh như hôm nay. Tôi ưa đến, nếu được tôi đã thấy thấp thoáng lên người một chiếc áo lan đay. Vũ đã nói vào tôi ba tiếng :

— Hoàn cô lạnh lắm không ?

Tôi đáp nhẹ :

— Cũng hơi lạnh. Trời sắp vào tháng rét lắm Vũ ạ !

Vũ bỗ cho tôi nghe chăng hoài chiến hành quân trong rừng nào hàng ngày ở Lonl hiu. Tay bao gồm khẩu Tôn bên nhà Đức tranh với địch trong thước đất. Giọng Vũ kể chuyện trầm trầm.

Những lão gió gió sau đó. Vũ một thân cô độc, tôi trực mặt Vũng, không tôi yêu nhau để đang. Đang tình toàn. Tình yêu rồi cả cùng gắn bó như cuộc đời của anh. Vũ thường bảo : « Bao anh sống có gì ngoài một mai cha trự. Không cha mẹ, không anh em, nên đã gắng sống hàn nên vào tình thương của bạn để khuyên lấy vào chế tưởng đó. Giờ đây, anh lại có tình yêu, có em, thì anh không gì cao mong gì hơn nữa ».

Những đêm gió nhiều, trên cát cảm chăn, thế mà Vũ lên bay đưa tôi ra ngồi tại bãi biển. Chẳng biết đã lâm gì. Gió là đã gầm biển, ngàn trăng sao. Vũ thường cuộc bao lo cho tôi. Vũ rất là tốt, nhưn là vui chẳng hao gió nghiêm. Vũ vẫn ngày mai ra. Mỗi đêm đến thăm thôi đuổi một ý nghĩ riêng. Chuyện tôi ngồi đây mười hương đồng gian trông về hai vì sao sáng lấp lánh đưm nhìn trên trời thăm. Có lúc Vũ bảo :

— Hai vì sao đó là hai đưm chung mình. Bên nay là sao anh, bên kia là sao em.

Tôi đã bật cười vì ý nghĩ ngộ nghĩnh đã của Vũ. Tôi bảo :

— Em nghe nói hai vì mỗi khi có một vì sao rạng là vì một người đã vội tắt khác, phải không anh ?

— Anh cũng chả biết. Nhưng em tin như thế mà ?

Một đêm lạ. Vũ đến, mái tóc lâm lâm những hạt mưa. Gần tay ôm, Vũ bảo :

— Chúng mình đi "ra SÀI".

— Nhưng cô là trời sắp mưa rồi anh Vũ ạ !

— Mặc kệ !

Hình như Vũ có điều gì muốn nói. Nhưng Vũ vẫn nghĩ im lặng mới đến chiều nhiều thông vào không trên tôi đến trước mặt.

— Hôm nay sao chúng mình không ngồi.

Tôi không biết Vũ sao một mình hay nên vô tôi. Bỗng nhiên tôi, thấy bao tôi mất nay ray muốn khóc. Tôi nghĩ Vũ quan là có tôi bao gạch chăng. Thành tình Vũ bảo :

— Nào ngày mai chúng ta sẽ bắn không ?

— Tôi nhìn sông Vũ một giây. Vũ tiếp.

— Anh có lỗi gì đó ở miền Đông Thấp. Mai nay anh lên đường. Chuyến đi này anh lên lâu lâu em ở. Không biết lúc sau anh lính sẽ đến gì hoặc sắp xảy ra.

Lần nay thì tôi là một thân, khiến sao nỗi.

— Anh đã định không nói với em. Nhưng nhìn chuyện đi này anh không vẫn...

— Đừng nói thế ! Vũ ơi. Vũ có biết rằng mái anh là em mất tên và không ?

Vũ lau là cho tôi. Đưa tôi về nhà. Mái hoa đã ly thom man mác. Vũ giữ tôi lại bao chăng em thấy lạc, không biết gì cả Bông Vũ ngồi cùng nghiêng trên mặt tôi trông đến thương.

Vũ tôi mà đang chuyện đi ấy anh không vì, không bao giờ vô nơi. Vì Vũ đã tôi. Lính bắn Vũ bao tôi lính bắn tôi trên tôi một mình ở lại. Hôm nay gió tôi nhiều nhiều bao chăng tôi lạ gió. Nhưng bắn tôi vẫn trong hai ngày sau phía đồng nam vẫn mọc "Bên nay sao anh, bên kia là sao em".

— Vũ ơi ngồi sao anh vẫn sáng, vậy mà hiện giờ anh ở nơi đâu ?

GIANG THÁI AN

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG

THỜI LUẬN

NỖI LÒNG biết tỏ cùng ai!

do Đặng-thị-THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Thế có rắc rối không!

(THƯ HỎI CỦA CÔ N.T.T. — PHANRANG)

Trước hết V. cô em là hai người bạn thân. Trong thời-gian qua V. đã tỏ yêu em, lúc đầu em từ chối thế rồi V. nhờ đến D. là bạn học cùng lớp với em nói hộ.

D. khuyên em nên yêu V., được tin, V. tỏ bề sốt sắng không chiều được em. V. sẽ trượt vọng chết đến chết nếu chớ chăng cho tôi thì chỉ đi học nữa. V. hơn em 9 tuổi.

Chính vì những lời chân thật mà em đã chấp lời V. — nhưng chỉ chuyện đã đến tai gia đình em, em bị ép là thận tử. V. liền đến chúc tết và bắn Ba-ra. V. cho biết với cha mẹ em sẽ hỏi cưới V. sẽ mang lễ vật đến.

Cha mẹ em, chẳng những không nhận lời cho hôn cưới V. mà cũng không thể thân em nữa nên đã người bên em phải ra lánh V. Em vì hình yêu đành đã tuân theo lòng cha mẹ mà bỏ V. bết những vụ chuyện ấy, em quên V. vậy, không chút gì quyền luyến cả.

Thời gian sau V. gặp một bạn gái thì bỏ em, bạn người yêu nhau. Em thấy H. yêu V. ghê lắm thì em V. lại người bỏ vẫn cho như đến em tất nhiên. Thế có đó rắc rối không hả chị ?

Trong lúc em mong hy vọng em đối với nhau thì V. lại nói như thế. Kể đó V. bỏ em H. nữa !

Thấy thế đã nhiều lần em khuyên V. nên yêu H. chỉ lại cứ theo đón em. Em H. V. giữa cả em không hề nào đến theo em hoặc cố tâm tình với em nữa.

Cô Hà V. bảo em nên đến yêu em V. vì tự tôi thấy tay vì ngay lại yêu người khác chứ cũng vì bỏ V. trong vụ như thế.

Vì thế nên em cũng phải chị giúp quyết định chỉ nên đã người em cần em sau nhỉ không bị V. lên khó vì V. buồng thì em ngay vì bay giờ.

TRẢ LỜI.— Xuyên qua lời kể trong thư, chị hiểu em chỉ thương hại cho V. chứ không yêu gì em cả. Mọi lẽng vì là em ta V. không chịu lòng buồn. Sang, chính mình em, V. vẫn là cô em đã nói với em.

Tuy nhiên chuyện tan đã đang cho em ở chỉ chính V cũng vì cha mẹ em từ chối anh ta và em bị cấm đoán không được gần gũi nhau nữa là em sẽ. Vì V. biết chuyện nay nên đã sao cũng đó trách nhiệm cho em rất nhiều.

Với một người em không yêu, lại bị gia đình nghiêm cấm, trong khi đã em ép bị người ấy theo đến vì phải rối mai sau. Muốn chấm dứt lạm hoạn, chỉ cần một cách là em phải triệt để cắt đứt liên lạc với anh ta. Hoặc em phải làm sao để anh ta hiểu anh ta muốn làm gì là tùy ý, chứ em không bắt định liu đến.

Như thế thì quyền em chuyện V. yêu sẽ hoặc không yêu, em cũng nên tùy lý như không biết. Đành không thể thân em V. và H. yêu nhau, nếu em thiệp vào, ấy là em đã đại. Rất có thể vì sự cố mất của em V. đã làm mình lâm nhầy cùng H. để rồi kiến cớ tuyên bố cùng vào trên em.

Hiện nay em chưa yêu ai cũng như chưa có người đi hỏi, vậy thì nên đang thời gian này để xa lánh V.— Em sẽ tới sau không mấy lâu y đến. Nếu tình trong kẻ kéo dài, V. không em cứ gì thời đến em.

Vì chuyện không là thư thì đành chịu biết sao !

Tuy nhiên nếu cha lão nên em mới lấy chồng mà thôi gạo con lại em không đạt đến hoặc phụ mẹ người trai nào thì tình thế gần V. vì em sẽ đặc lão. Do đó V. không là kẻ xuyên hiểu nữa.

Nói tóm lại, tránh được mọi rắc rối hay không là hoàn toàn do em.

THANH PHƯƠNG

Đôi ngày tiếp các bạn trẻ. Mỗi tuần vào ngày Thứ Ba và Thứ Sáu, buổi sáng tại tòa soạn báo Thời-Luận.

LƯU Ý CÁC Phật-Tử

Vì lý do kỹ thuật, kể từ chủ-nhật 20-11-64, tiếng nói của Nhà Tuyên Úy Phật Giáo sẽ đổi lại giờ hoạt, từ 11 giờ 55 đến 12 giờ 15 trước các lần giảng điểm thường lệ của Đài Phát Thanh Quân đội vào những ngày Chủ-nhật hàng tuần.

Xin quý Vị thính giả và quý độc-bảo đọc biểu cho điều này.

Nhà T.U.P.G.

Soi GƯƠNG KIM CỔ

Chim khôn tìm cây mà đậu...

HẢI-ÂU-TỪ biên khảo

Đặng Vũ tự là Trung Hoa người Nam đường thuộc Tân đô có thể tiết học rộng. Lúc nhỏ rất hăng học với Lưu Hoạt (Hoạt) nhà Tống Mãng cùng ngày, thiên hạ tao loạn. Vũ ẩn ở thế không ra làm quan. Cảnh Tiêu (Lưu Hoạt) mấy thứ triều thính. Vũ đến Tây Kinh.

(Lưu Hoạt cũng là tên thật nhà Hán, do bởi tên là Lưu Tú là Tây Hán. Bình lâm thấy Hoạt là người, cho nhược, bèn lại lâm vua để dễ bắt thân tăng. Khi Hoạt lên ngôi Hoàng đế, quân chán vào lên 17 triều. Hoạt bỏ thì theo Lưu Tú trong hiệt nói nông sau. Do đó mà bao biết đến thái vua).

Lưu Hoạt lên ngôi Hoàng đế bắn phong Lưu Tú là Tấn Vương (Vũ) lên Đại tư mã đem quân binh định Hà tắc.

Đặng Vũ cuối ngựa chạy theo đến Nghiệp quân thì gặp. Tô bảo :

— Tôi sợ được đã quyền phong bắt bài trong cả nhân đến đây ? muốn lâm quan chăng ?

Vũ đáp :

— Số người cần Vũ không phải là quan. Vũ chạy theo muốn giúp Minh Công xe đời sang ra bao bề đến tuổi Vũ đã gần vào ngày sách ».

Tô cười lớn lên 3 đoạn trong Đức đã, Tô bảo vì tình binh thân kỳ. Vũ nói :

— Hiện nay quân ta tuy chiến được Sơn đông, nhưng sau giữ được chưa đợi bắt đến không được đông, người sau vẫn đông cả Sơn đông. Do đó Vũ không là kẻ xuyên hiểu nữa.

Nói tóm lại, tránh được mọi rắc rối hay không là hoàn toàn do em.

Đặng Vũ tự là Trung Hoa người Nam đường thuộc Tân đô có thể tiết học rộng. Lúc nhỏ rất hăng học với Lưu Hoạt (Hoạt) nhà Tống Mãng cùng ngày, thiên hạ tao loạn. Vũ ẩn ở thế không ra làm quan. Cảnh Tiêu (Lưu Hoạt) mấy thứ triều thính. Vũ đến Tây Kinh.

(Lưu Hoạt cũng là tên thật nhà Hán, do bởi tên là Lưu Tú là Tây Hán. Bình lâm thấy Hoạt là người, cho nhược, bèn lại lâm vua để dễ bắt thân tăng. Khi Hoạt lên ngôi Hoàng đế, quân chán vào lên 17 triều. Hoạt bỏ thì theo Lưu Tú trong hiệt nói nông sau. Do đó mà bao biết đến thái vua).

Lưu Hoạt lên ngôi Hoàng đế bắn phong Lưu Tú là Tấn Vương (Vũ) lên Đại tư mã đem quân binh định Hà tắc.

Đặng Vũ cuối ngựa chạy theo đến Nghiệp quân thì gặp. Tô bảo :

— Tôi sợ được đã quyền phong bắt bài trong cả nhân đến đây ? muốn lâm quan chăng ?

Vũ đáp :

— Số người cần Vũ không phải là quan. Vũ chạy theo muốn giúp Minh Công xe đời sang ra bao bề đến tuổi Vũ đã gần vào ngày sách ».

Tô cười lớn lên 3 đoạn trong Đức đã, Tô bảo vì tình binh thân kỳ. Vũ nói :

— Hiện nay quân ta tuy chiến được Sơn đông, nhưng sau giữ được chưa đợi bắt đến không được đông, người sau vẫn đông cả Sơn đông. Do đó Vũ không là kẻ xuyên hiểu nữa.

Tô vẫn cho là Vũ là người kỳ lạ

Tiếp theo ❶ trang 1

khinh thì đạo trí. Nguyện lại, không ai có thể lợi dụng nhà trường để tiêu hiệu chuẩn trong những cuộc tranh chấp chính trị.

• Các học sinh trung học, chưa đủ tuổi trưởng thành, cần học hỏi nghiêm túc nhân Công đức Giáo dục để sau hiểu mọi khía cạnh của đời sống quốc gia và quốc tế, để sống chưa thể tham gia những hoạt động chính trị.

• Các giáo chức và sinh viên, cũng như mọi công dân khác, có quyền và bổ phận phục vụ quốc gia dưới mọi hình thức, nhưng quyền quyết định hữu hạ đều tùy nơi mang của quốc gia đó mà thôi. Nhưng giáo chức và sinh viên không thể lợi dụng không khí dương, lợi dụng tổ chức sinh viên để tranh đua chính trị, dương lý hoặc một đảng phái chính trị.

• Những giáo chức công và tư dùng lợi thế tuyển truyền chính trị, sinh động học sinh, nếu bị nghiêm túc.

2.— Nhà trường Việt Nam nhờ trong các tôn giáo, xem tôn giáo như một yếu tố cần bảo trong công cuộc giáo dục.

• Tuy nhiên, trong một nước có nhiều tôn giáo như nước ta, các trường công lập, vì là của Quốc gia nghĩa là của mọi công dân, phải giữ tính cách trung lập, nhất là trong tôn giáo. Các giáo chức không được dùng không khí tôn dương để truyền bá tôn giáo mình hoặc chỉ trích các tôn giáo khác. Trong những năm học tiếp : Bộ đã quyết định cho phép mở cửa 45 trường Trung học Tư thục, Anh ngữ và Chuyên nghiệp thu Đô thành Saigon và tỉnh ly Gia-Định. Theo như Thông báo cho bộ thì các trường được mở cửa đợt I đã đạt đầy đủ các điều kiện như bộ đã yêu cầu, cho người ta các trường khác đã nạp đơn đang được Bộ cứu xét và sẽ cho mở cửa lại vào một ngày gần đây.

TIẾP THEO 1 TRANG 1

giữ hoàn quyền lập pháp cùng đương kim chính phủ sẽ triệu tập Quốc dân đại hội trong vòng 3 tháng.

Một lực lượng chính trong chính phủ

Dư luận ngoại quốc cho rằng : hoàn toàn không có sự chia sẻ hoặc khác biệt giữa Hội Đồng Quân Lực và Chính phủ đây — Đây chỉ là sự trường lãnh đã thì hoàn toàn nhất quán trong một lực lượng chính trong chính phủ.

Theo đợt bước chân những người bị bắt...

Tình cảnh đặc ngày hôm nay, qua An ninh quân đội và cảnh-sát ; được đến 20 xe (gồm đủ cả các xe gắn, cơ tốc...) và một số sinh viên chuyển xuống đường. Những người bị « đập » ngày 19 và 20.12

(xung trương hợp ông Bửu anh Tuấn bị gam
(vì đã có ám)

Giới chánh trị đặt rất nhiều câu hỏi về trường hợp ông Trần văn Văn bị bắt. Đây là một trường hợp rất là khó hiểu. Người ta được biết ông Trần văn Văn trước đây đã bị V.H.D. và Sinh viên Phật tử lên án « tố khổ » là cố khuynh hướng Trung lập và do đó, phương. Nhưng ông đã được Quốc trưởng tin nhiệm trong chức vụ Tổng Thư ký của Thượng Hội Đồng Quốc Gia. Việc Cơ quan an ninh của Hội đồng Quân lực bắt giữ ông, có là vì người giữ chức vụ lãnh đạo là quả thực ông muốn bắt tay với M.T.G. P.M.N ?

Đền tướng Đô Mậu...

Ông Tướng này đã được dư luận quần chúng đề cập đến nhiều hơn cả trong bảng các Tướng lãnh trong Q.L.V.N.C.H.. Tuy vậy lão bực vẫn cho ông không được là bao, nhiều hành nghiệp « trong nghề » đã biết ông thành 1 người có tên tuổi? Từ mấy tháng vừa hình như ông đã là « một vự kiện » phát sinh cho những phong trào đấu tranh, Người ta bàn bô nó cùng nhiều, mà người ta chỉ ông cũng không phải là ít —

Theo người ta « truyền miệng » cho biết thì hình như cơ quan quân sinh đã có rất nhiều tài liệu tối mật và ông. Muốn biết số đợt bắt có giống cho đợt sự việc lý của « Quân đội.»

40 Tướng. Tá

Theo người ta trên hành lang Phủ Thủ Tướng cho biết thì hình như 40 ông Tướng tới trong Hội Đồng Quân lực đã viết gấp Thủ Tướng Trần văn Hương vào chiều ngày 21.12.64. Đã đó Chung tôi Cang đã hoàn đoàn Du Đức H.D.Q.L. đã nghị cùng Thủ tướng cho giải quyết vấn đề tướng và trên 30 cấp quan cấp Tá vì lý do « thời hạn » không hiểu người tên tuổi có đông hay không ? Chúng ta chờ đợi sự quyết định của Thủ tướng Trần văn Hương.

Tiếp theo 5 trang 1

« Thanh Long 13-41 » ; Ngày 19-12 là lực xuất tại vùng Tam Binh 122 đợt, số Nam Vinh Long) bắt chết 5 Việt Cộng tại chỗ, một số chết và bị thương nặng đi, bắt sống 2 tên khác, tịch thu 3 súng cá nhân. Bên ta có 3 tử thương và 1 vắng số nhân bị mất.

KIÊN.GIANG.— Lúc 19 giờ 10 ngày 19-12, Việt cộng bắn quấy rối bằng súng lớn trên 60 ly vào quận ly Hiếu Lễ (46 cây số Tây Nam Rạch giá) gây cho ta 3 bị thương.

Tin mừng

Được tin ngày 24-12-1964, tại Saigon, thiếu Đoàn phụ ban **TRƯƠNG HOÀI TÂM** sẽ thành hôn cùng cô **TRẦN BÍCH PHƯƠNG**, con ông Bà TRẦN NGỌC TRỰ thành thực mừng hai bạn **TRƯƠNG—TRẦN**. và chúc cô đôi chả sẽ trăm năm hạnh phúc.

Nguyễn ngày Kinh ... Nguyễn văn Lắc — Lê Lâm — Trần Thạch — Phan lâm Tùng — Tạ đức Nghiệp — Hoàng ngọc Hiền — Phan Thanh — Dương đình Cơ và Tạnh viết Cự.

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

Thiếu Trường Tư lệnh Không lực V.N.C.H.

— Đại tá Tư lệnh Phó, Quí vị quân, ban sĩ quan và binh sĩ trong Không lực V.N.C.H.

— Ông Chủ tịch và quí vị trong liên đoàn thể thao V.N.

— Quí anh Trưởng Tự, viên chức và toàn thể nhân viên Tự Cảnh sát Q.G. Quân Sự.

Quí anh, Phó Trưởng Tự, viên chức và toàn thể nhân viên C.S.Q.G. Quân Đa.

— Quí vị thân hữu quyến thuộc đã có lòng đến hoặc gởi thư phân vu, phúng điếu và đưa linh cho con, em và chồng chúng tôi là :

Cô Thiếu đã không quản I.E-VÂN-TẤN hướng thọ được 31 tuổi, đã mất an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ xuất xin quí vị miễn tính thứ lỗi.

TANG GIA

RAO VẶT

Cưới – Hỏi

VÀ TIỆC TẤT NIÊN

Xin đến Nhà Hàng TÂN BÌNH

CHỈNH ĐỐN HOÀN BỊ

Thô- ra VIỆT-NAM NỔI TIẾNG

MỖI CÔ 12 người với 8 món ăn :

720đ. - 900đ. - 1.140đ. - 1.440đ. - 1.800đ.-9400đ.

Nhà Hàng : Rộng, đẹp Thơ- ra gọn. Mời cả gồng cho người Việt.

Mong Quý khách chiếu cố TÂN BÌNH 118 bis Cách Mạng T.S.N

THUỐC

NGÀI XANH

Con đau địu quay đau ngừa. Trẻ, phong ngứa, lở ngoài, phụ lác, sưng vú, phòng bết lưa. Trị : đầu bình, bạch đi, phong bại tê. Hãi các liệu thuốc lắc. *3 Vỉ 2đ Ngày Phú Nhuận, đầu cầu Kiệu.*

Quán VĨ-DẠ

118Cao Thắng cạnhCinéDei DôngSg

BÁN ĐỦ MÓN ẨN HUẾ

Nhận Đặt : Nem-Chả ; Cơm tăng NOEL. Nhận đặt Cả đặt Lá mang đi tận nhà.

Cáo – Thị Khảo – Giá

I.— Nơi và ngày giờ mở bì khảo giá :

Hồi 15 giờ ngày 28 tháng 12 năm 1964 tại Nhà Mãi Dịch Quân Đội, số 41 đại lộ Thống Nhất, Saigon.

II.— Mục tiêu :

Cung cấp vật liệu tu bổ cầu xa cho Bộ Tư Lệnh Địa Phương Quân, trị giá ước lượng : 110.230đ.00

III.— Nơi tham khảo Hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Nhà Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 4) số 41 đại lộ Thống Nhất SAIGON

KBC. 3.528, ngày 19-12-1964

Nhà Mãi-Dịch Quân Đội

GIẢI TRÍ hôm nay

REX Les Lycéennes (*Những đóa Bạch Hồng*) SANDRA DEE JOHN GAVIN — Tô màu - Nói tiếng Pháp - P.D.V.H.

Đại-Nam Les Lycéennes (*Những đóa Bạch Hồng*) SANDRA DEE - JOHN GAVIN- Tô màu - Nói tiếng Pháp - P.D.V.H

EDEN *Cherchez L'idole* (NHỮNG THÂN TƯỢNG MỚI) Dany Saval — Sylvie Vartan — Johnny Hallyday My.lène Lissenne — Charles Aznavour — Scope Nói tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Ngữ

MAJESTIC Saigon — **Requins de Haute Mer**

PALACE CHOLON — **Les Lycéennes** (Những đóa Bạch Hồng) Sandra Dee — John Gavin — Tô Màu — Tiếng Pháp — P.D.V.H

CASINO (SAIGON) — LES CAVALIERS DE L'ENFER (Nên đường tử địa) Audie Murphy John Saxon — Vic Morrow — Màu Tiếng Pháp — Phụ Đề Việt Ngữ

LỆ LỢI — UN CADEAU POUR LE PATRON Yul Brynner—Mai- Gayson—Tiếng Pháp-Phụ Đề Việt Ngữ-Từ 24-12. Ne mangez pas les Magueriles

KIM CHÂU - ĐỨC KỶ — May Japh — 15-17 Ng. - Sâu St. Cuộc phiêu lưu của Công chúa Mỹ Linh (The adventures of Princess Aiuni) Hiroku Wasubochi — Mieko Sugasaya — Scope — Màu Nói Tiếng Việt

DIỄN HOÀNG — Hai phim — Cả về Học Sinh Q.N. 1) TÌNH YÊU TRONG GÁNH XIẾC (jumbo, la sensation du cirque) Doris Day—S.boyd — Scope—Màu 2) Người Đẹp Phục Thù Scope—Màu—Tiếng Pháp—PBVN

NAM VIỆT — Hai phim — Cả về Học Sinh Q.N. 1) TÌNH YÊU TRONG GÁNH XIẾC (jumbo, la sensation du cirque) Doris Day—S.boyd — Scope—Màu 2) LE CAVALIER NOIR (Trường cướp áo đen) D. Bogarde M. Dénoncourt

KHẢI HOÀN — LES RÉVOLTÉS DU BOUNTY (Nổi loạn trên tàu Bounty) Marlon Brando—Trevor Howard—Richard Harris—Tarita — Scope — Tô Màu Tiếng Pháp — Phụ Đề Chữ Việt

HỒNG BÀNG — Cả về Học Sinh Quân Nhân — La Guerre des Boutons (Giặc nhỏ áo) Phim chiến giải thưởng Jean Vigo 1962 — Tiếng Pháp Phụ Đề Việt Nam

CASINO Dakao — 10)Tin-tin và Milou Màu Eastmancolor

KINH THÀNH — 10)Tin-tin và Milou Màu Eastmancolor 2o) Il a suffi d'une nuit Dean Martin — Shirley Mc Laine

MODERNE Độc Chưởng — Kim Thân Triển — Phim Võ hiệp, thần thoại, thần chưởng — N. Tiếng Việt

VĂN HOA — Lương Sơn Bá, Chúc Anh Đài — Võ : Lại Đế—Lăng Ba— Ái bảo hoàn toàn mới tài phát hành—Scope Màu — Phụ Đề Việt Anh

LONG VÂN — 2 phim thật hay : 1) TÌNH YÊU TRONG GÁNH XIẾC (jumbo, la sensation du cirque) Doris Day—S.boyd — Scope — Ma. 2) CẠM BẪY (Dans la souricière) R.Widmark — Lee J. Cobb — Màu

KIM ĐÔ (*Cầu ông lãnh*) Kể từ 24-12-64 Phim thần thoại đầy vui với những phép biến hóa lý kỳ hoạt động không ngừng (vượt bão phim Hiệp Sĩ Ba Đao) Hồn Thiều Không Tước Thánh — Mới chưa từa đến — Cả về Học Sinh Quân Nhân đã có tuyển nói tiếng Việt Nam

ĐẠI ĐỒNG (*Bến Cỏ*) Tel. — 104. 1) GIÔNG SÔNG DUYÊN KIẾP (Tendre la Cou.) 2) CẠM BẪY (Dans la souricière) R.Widmark — Lee J. Cobb — Màu

Thanh Bình — ĐỘC CHƯỞNG KIM THÂN TRIỂN — Phim võ hiệp, thần thoại, thần chưởng — Dù 3 giờ — Nói Tiếng Việt Nam

thời luận

THÔNG TIN — TÌNH HUỐNG — VÀ KIẾN THỨC

BÁC-SĨ TRỰC : *Ngày Thứ Tư 23-12-1964*

Trưa : (13 giờ đến 15 giờ)

B.S. Bùi Trọng 616, đường Phan Kỳ sắt đầu Chợ Bến

B.S. Nguyễn văn Thọ, 77 đường Võ-Tánh, Phú-Nhuận. — Gia-Định

B.S. Cao xuân Cẩn, 23A đường Phan Đình Phùng (Sát rạp Tân-Sơn)

B.S. Phan văn Đương, 523 đường Trương minh Giảng—Saigon

CÁO THỊ KHẢO GIÁ

I.— Nơi và ngày giờ mở bì khảo giá :

Hồi 15 giờ 00 ngày 28 tháng 12-1964 tại Nhà Mãi Dịch Quân Đội, số 41 đại lộ Thống Nhất Saigon.

II — Mục tiêu :

Cung cấp vật liệu linh tinh cho Bộ Tư Lệnh Địa Phương Quân trị giá ước lượng : 125.700đ.00.

III.— Nơi tham khảo Hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Nhà Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 4) số 41 đại lộ Thống Nhất Saigon.

KBC. 3.528 ngày 21 tháng 12 năm 1964

Nhà M i-Dịch Quân-Đội

Cáo - Thị Gọi - Thầu

I) Nơi và ngày giờ mở thầu :

8 giờ 30 ngày 26 tháng 12 năm 1964 tại Trại Đào Duy Tử Khu B Phú Thọ SAIGON.

II.— Mục tiêu việc thầu :

Cung cấp xe chữa đoàn trại cho Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa tại SAIGON và vùng phụ cận Hạn (2) là tại giá chung : 445.700.000.

III.— Nơi tham khảo Hồ sơ :

— Nhà Mãi Dịch Quân Đội số 41 Đại Lộ Thống Nhất Saigon.

— Trại Đào Duy Tử — Khu B - đường Nguyễn tri Phương nối dài Phú Thọ — SAIGON

VIỆT NAM CỘNG-HÒA
BỘ TÀI-CHÁNH

Cáo - Thị Đấu Thầu Công Khai

Theo đơn thầu Niêm kín

Mục-Đích Đấu-Thầu : Cung cấp ấn chỉ và sổ sách thông dụng cho các Phủ Quốc Trưởng, Phủ Thủ Tướng và các Bộ, trừ Bộ Quân Lực, trong năm 1965.

Số Lô	Chi-Định hóa	Hóa-Phẩm	Giá Căn Bản Chung	Kỳ quỹ tạm
1	Ấn-Chỉ thông-dụng	. . .	1.851.500đ.00	46.000đ00
2	Sổ-sách thông dụng	. . .	504.700đ.00	13.000đ00
3	Ấn chỉ riêng biệt đường vẽ		215.475đ.00	5.000đ00

Nơi và ngày đấu thầu : Sở Dụng Cụ Bộ Tài Chánh, số 138, đường Hồng Thập Tự Saigon, *ngày thứ Sáu 15 tháng 1 năm 1965, lúc 9 giờ.*

Nơi xem Hồ sơ và Điều lệ Sách : Tại địa chỉ ghi trên trong những ngày và giờ làm việc.

Xin Chú ý : Đơn xin dự thầu phải nạp tại SỞ DỤNG CỤ BỘ TÀI CHÁNH trước ngày 6 tháng 1 năm 1965.

Trong đơn xin ghi rõ những chi tiết sau đây :

a) — Tên, họ người mua dự thầu.
b) — Ngày và nơi sanh ;
c) — Địa chỉ hiện tại ;
d) — Tên, họ cha, mẹ (sống, chết) ;
e) — Chi định những ấn mẫu dự thầu.

Saigon, ngày 18 tháng 12 năm 1964

TỔNG THƯ KÝ TÀI CHÁNH
TRẦN-VĂN-PHÒNG

NÓNG LẠNH — NHỨC ĐẦU - CẢM - SỐT MÚI...

HÃY UỐNG NGAY

CALMA

Laboratoires : NGUYỄN-CHÍ
NGUYỄN-ĐÌNH-CHIỂU
Saigon
6 Cachets CALMA

BẤN KHẮP NƠI

VIỆN BÀO-CHẾ NGUYỄN-CHÍ
2, TỰ-ĐỨC SAIGON

n tại nhà in TÂN-PHÁT 224 đường Gia Long Saigon
Quản nhiệm : Bà NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Tiếp theo 6 trang 1

CÁO THỊ

LỜI RAO ĐẤU GIÁ

(LẦN THỨ HAI)

để cấp quyền ưu tiên chuẩn chế gỡ xe đạp, xe gắn máy, xe máy đua, scooter... trong năm 1965 tại 10 địa điểm công cộng gần rạp hát, chợ, công sở v.v...

NGÀY VÀ NƠI ĐẤU GIÁ :

Ngày 26 tháng 12 năm 1964, lúc 8 giờ 30 sáng, tại Tòa Đô Chánh (Phòng Hội Đồng Đô Thành), số 86, đường Lê thánh tôn, Saigon.

CÁCH ĐẤU GIÁ :

Công khai bằng miệng. Mỗi người chỉ có thể đấu trăng được 3 chỗ mà thôi. Khi đấu được, tiền đấu giá phải nộp đủ, liền tại chỗ.

TIỀN THẾ CHÂN TÀI

Tức thế chân tạm là 2.000đ.00.

ĐỊA ĐIỂM ĐEM RA ĐẤU GIÁ :

1.— Trước rạp Ca Thay	10	th.v.	giá cản bản 5.000đ.00
2.— Trước rạp Long Thạnh	10	—	8.000đ.00
3.— Trước rạp Lạc Hồng	6	—	1.000đ.00
4.— Chợ Trần Quốc Tuấn	5	—	1.000đ.00
5.— Trước Việt Hoa Đạo	60	—	15.000đ.00
6.— Trước rạp Oscar	30	—	28.000đ.00
7.— Trước rạp Tân Bình	10	—	13.000đ.00
8.— Cạnh rạp Tân Lạc	10	—	27.000đ.00
9.— Cạnh rạp đình Minh Phụng	5	—	2.000đ.00
10.— Cạnh rạp Phượng Hoàng	6	—	14.000đ.00

Cược đấu giá sẽ khởi mức với giá căn bản trên đây. Mỗi lần trả giá hơn kém bao nhiêu.

NƠI XEM ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Tự Tài Chánh (Phòng Thâu Nhập), số 86, đường Lê thánh Tôn, Saigon.

THỜI HẠN NỘP ĐƠN :

Tới đúng lúc 16 giờ ngày 24-12-1964.

Saigon, ngày 19 tháng 12 năm 1964

T.L. ĐÔ TRƯỞNG SAIGON
PHÓ ĐÔ TRƯỞNG HÀNH CHÁNH

Quà biếu Lễ Giáng Sinh

Chỉ có hành : BUCHE DE NOËL, nhân làm toàn bằng crème MARRON FAUGIER

Đặc - Biệt : Gâteau marron, — Gâ galantine, — Nghỗng đầu Marron.

Do nơi : NHÀ HÀNG THANH - THẾ

Số : 1 Tự - thu - Thâu Saigon, Đ. T. 22.159

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I — NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 8 giờ 30 sáng ngày 26-12-64 tại Trại Đào Duy Tử Dương Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon.

II.— MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU : Công tác xây cất doanh trại gồm 10 lô với giá chung : 8.575.500đ.000

— VŨNG TÀU	: 1 lô	=	561.500đ00
— ĐÀ LẠT	: 1 lô	=	700.000đ00
— QUINHON	: 1 lô	=	1.072.000đ00
— SAIGON	: 1 lô	=	1.600.000đ00
— ĐANANG	: 3 lô	=	3.221.000đ00
— HUẾ	: 2 lô	=	1.135.000đ00
— BIÊNHOA	: 1 lô	=	811.000đ00

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại Nhà Mãi Dịch Quân Đội số 41 Đại lộ Thống Nhất Saigon.

Trại Đào Duy Tử dương Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) Saigon.

CÁO - THỊ ĐẤU-THẦU CÔNG-KHAI

LẦN THỨ HAI

Vậy. Cung cấp Vân phòng phẩm trong năm 1965 cho các Quân trường, Trung tâm Huấn luyện, các Cơ quan quân sự và đơn vị đặt trực trong phạm vi địa giới hành chánh các Tỉnh thuộc quyền quản trị của Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4.

— **Ngày và địa điểm mở thầu** : Hồi 9 giờ ngày 12-01-1965, tại Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4 (Nha trang).

— **Trị giá ước lượng** : cho việc cung cấp văn phòng phẩm là : 3.855.402đ.00.

Lô I	2.127.141đ.00	cho vùng Nha trang
Lô II	1.207.596đ.00	cho vùng Dalat.
Lô III	520.665đ.00	cho vùng Qui nhơn.

— **Nơi tham khảo Điều lệ Sách** : Trong những ngày giờ làm việc tại :

a) Nha Mãi Dịch Quân đội : Số 41 Đại lộ Thống Nhất SAIGON
b) Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4 (Nha trang)
c) Trung Vụ Kế Toán Quân Viện Việt Nam (Dalat).
d) Đại Đô Khu 121 Tiếp phát Quân Trang (Q.I. nhơn).

KBC 47.90, ngày 18 tháng 12-1964.
Sở Hành Chánh và Tài Chánh số 4

Hiệu Kính thuốc **KÍNH-TIÊN**

296, HAI BÀ TRƯNG - SAIGON (XÉO NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)

SỞ BỰ BIỂU KHIỂN CÁC QUANG HỌC GIA CHUYÊN NGHIỆP, TỐT NGHIỆP TRƯỜNG QUỐC GIA QUANG HỌC PHÁP QUỐC.

Chuyên môn

THỬ MẮT THEO MỘT KHOA HỌC VÀ BÀN BỘ CÁC LOẠI KÍNH ĐỀN TRẮNG, KÍNH THÂN LOÀN THỊ VÀ KÍNH MÀU MẶT TRỜI.

Tưng bừng Khai trương Phục nghiệp

Vũ trường VĂN - CẢNH

Tinh Hoa Triều Tiên

VŨ - NỮ « YUN - TUNG - HI »

Nổi danh Hoa-Khôi điểm-lệ tại các thủ đô Đông Nam Á

NỮ TÀI - TỪ XỨ HOA-ANH-ĐÀO

Cô « SOME OKA »

Tinh điểm những Vũ-Điệu hấp dẫn, các bản ca mới lạ chưa từng thấy và nghe tại Thủ-Đô. Vũ-Đã LƯU-BÌNH-HỒNG.

Ban vũ đã từng được yêu chuộng cùng với đàn nhạc « HOÀNG - MAI » lần lượt trình bày nhiều bản ca mà quý vị không nên thưởng.

Giờ Biểu Diễn { từ 9.30 - 10.00 Ban Lưu Bình Hồng / từ 10.30 - 11.00 Cô SOME OKA / từ 11.30 - 12.00 Cô Yun-Tung-Hi

Khiêu - vũ - Trường

ĐẠI - KIM - ĐÔ (Chợ lớn)

• Xin giới thiệu đóa hoa PhươngĐô xỉ HOA ANH ĐÀO tên xinh nhất tại các hộp đêm ĐỒNG KÍNH Cô « SOME OKA ».

• Sẽ trình điểm những Vũ Điệu mê hồn hấp dẫn, các bản ca mới lạ chưa từng thấy và nghe tại THỦ ĐÔ.

Cáo-Thị Đấu-Thầu Công Khai

I.— Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 30 tháng bảo 12 năm 1964, lúc 15 giờ, tại Nha Mãi Dịch Quân Đội, số 41 đại lộ Thống Nhất Saigon.

II.— Mục tiêu việc thầu :

Một lô vật liệu xây cất tại địa điểm tỉnh tỉ Địa Phương Quân, trị giá ước lượng 865.427đ. (BLS số : 6012/MD/MU/4 ngày 16-12.64.

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Nha Mãi Dịch Quân Đội (Phòng Mãi Ước 4) số 41 đại lộ Thống Nhất Saigon.

KBC 3528 ngày 16 tháng 12 năm 1964

NHA MÃI DỊCH QUÂN ĐỘI

VŨ TRƯỜNG **PARAMOUNT**

(181 Đại lộ Hàm Nghi Saigon — Tân nhi)

GIỚI THIỆU VỚI « SAIGON NGHỆ THUẬT » MỘT

NGÔI SAO NAM-MỸ

MISS GEORIGIA

Nổi danh trên đài Vô Tuyến Truyền Hình Hoa Kỳ

Sẽ cống hiến khách hàng Paramount các điệu ca vũ rất mới và đẹp

TRONG 1 CHƯƠNG TRÌNH ĐỘC DIỄN RẤT NGOẠN MỤC

Từ 19-12-1964 đến 25-12-1964

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (Chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)